

TRADUÇÕES DE LICA HASHIMOTO

2000 A 2019

- ① **BANANA YOSHIMOTO** (よしもとばなな 1964–). *Tsugumi* [鶯 1989], Tradução de Lica Hashimoto. São Paulo: Editora Estação Liberdade, 2015.
- ② **HARUKI MURAKAMI** (村上春樹 1949–). *Dance, dance, dance* [『ダンス・ダンス・ダンス』 *Dansu dansu dansu*, 1988]. Tradução do japonês de Neide Hissae Nagae e Lica Hashimoto. São Paulo: Estação Liberdade, 2005. 504 p.

_____. *Dance, dance, dance* [『ダンス・ダンス・ダンス』 *Dansu dansu dansu*]. Tradução do japonês de Neide Hissae Nagae e Lica Hashimoto. Rio de Janeiro: Objetiva (selo Alfaguara), 2015.
- ③ _____. *Após o anoitecer* [『アフターダーク』 *Afterdark*, 2004]. Tradução do japonês de Lica Hashimoto. Rio de Janeiro: Objetiva (selo Alfaguara), 2009. 204 p.
- ④ _____. Conto “Tailândia”. [『タイランド』 *Tairando*] Tradução de Lica Hashimoto. In: *Revista Granta* em português. Volume 4. *Ambição*. Rio de Janeiro: Editora Objetiva (selo Alfaguara), 2009:25-44.
- ⑤ _____. *1Q84 - Livro 1* [『1Q84』 *Ichikyûhachiyon*, 2009]. Tradução de Lica Hashimoto. Rio de Janeiro: Objetiva (selo Alfaguara), 2012. 314 p.
- ⑥ _____. *1Q84 - Livro 2*. [『1Q84』 *Ichikyûhachiyon*, 2009]. Tradução de Lica Hashimoto. Rio de Janeiro: Objetiva (selo Alfaguara), 2013. 376 p.
- ⑦ _____. *1Q84 - Livro 3*. [『1Q84』 *Ichikyûhachiyon*, 2010]. Tradução de Lica Hashimoto. Rio de Janeiro: Objetiva (selo Alfaguara), 2013. 472 p.
- ⑧ _____. *Sono*. [『眠り』 *Nemuri*]. Ilustração de Kat Menschik. Tradução de Lica Hashimoto. Rio de Janeiro: Objetiva (selo Alfaguara), 2015. 120 p.
- ⑨ _____. *O elefante desaparece*. [『像の消滅』] *Zô no shômetsu*, 1980-1991]. Tradução de Lica Hashimoto. Rio de Janeiro: Objetiva (selo Alfaguara), 2018.
- ⑩ **KYOICHI KATAYAMA** (片山恭一 1924–) *Um grito de amor do centro do mundo*. [『世界の中心で、愛をさけぶ, 2001』 *Sekai no chûshin de ai o sakebu*] Tradução de Lica Hashimoto. Rio de Janeiro: Objetiva (selo Alfaguara), 2011:155 p.
- ⑪ **KAZUMI YUMOTO** (湯本 香樹実 1959–). *Os amigos*. [夏の庭 *Natsu no niwa*, 1992] Tradução de Lica Hashimoto. São Paulo: Martins Fontes, 2000. 222 p.
- ⑫ _____. *O outono do álamo*. [ポプラの秋 *Popura no aki*, 1997] Tradução de Lica Hashimoto. São Paulo: Martins Fontes, 2000. 179 p.

- ⑬ **MIYAZAWA KENJI** (宮沢 賢治 1896–1933). *Viagem noturna no trem da Via Láctea*. [『銀河鉄道の夜』 *Ginga tetsudô no yoru*, 1924 publicado em 1934, após sua morte]. Tradução de Lica Hashimoto e Madalena N. H. Cordaro. São Paulo: Globo, 2008.
- ⑭ **NATSUME SÔSEKI** (夏目漱石 1867–1916). *E depois* [『それから』 *Sorekara*, 1909]. Tradução de Lica Hashimoto. São Paulo: Editora Estação Liberdade, 2011: 288 p.
- ⑮ **PARA SEMPRE, CINQUENTA CARTAS DE AMOR DE TODOS OS TEMPOS** (seleção, organização e notas Emerson Tin; prefácio: Renato Janine Ribeiro. São Paulo: Editora Globo, 2009:37-40. Vários autores. Vários tradutores. “SRA. SHIGUENARI” [Carta da esposa do samurai-guerreiro Kimura Shiguenari (木村重成 1593-1615)], Tradução de Lica Hashimoto.
- ⑯ **SEI SHÔNAGON c.** (清少納言966-1020). *O Livro do Travesseiro*. [『枕草子』 *Makura no sôshi*, XI]. Tradução de Geny Wakisaka, Junko Ota, Lica Hashimoto; Nana Yoshida, Madalena Cordaro (coordenadora). São Paulo: Editora 34 Ltda, 2013.
- ⑰ **TOSHIKI OKADA** (岡田 利規 1973-). *Cinco dias em março*. [『3月の5日間』 (*sangatsu no itsukakan*, 2005). Companhia teatral Chelfitsch. Tradução e preparação Lica Hashimoto. São Paulo: n-1 Edições. Novembro de 2018. 72 p.
- ⑱ **KONJAKU MONOGATARISHÛ: NARRATIVAS ANTIGAS DO JAPÃO** – 22 narrativas budistas selecionadas por Luiza Nana Yoshida. Vários tradutores. “História 18 – Tomo XIX – Narrativa 19 – *A história de um monge do templo Tôdaiji que foi colher flores e encontrou um monge-morto*”. 「東大寺僧於山値死僧語第十九」 (*Tôdaiji no sô yama ni shite shini taru sô ni au koto dai jûku*). Tradução de Lica Hashimoto. Organizadoras: Neide Hissae Nagae, Olívia Yumi Nakaema. São Paulo: FFLCH-USP, 2018. 174 p., Grupo de Pesquisas de Tradução Japonês-Português da USP. Coordenação: Shirlei Lica Ichisato Hashimoto e Neide Hissae Nagae.
Disponível em:
<http://www.livrosabertos.sibi.usp.br/portaldelivrosUSP/catalog/download/254/226/1013-1?inline=1>